



Le
Pavillon
de Jade

Restaurant chinois

POTAGES

SOUP

1	POTAGE TOM YAM AUX CREVETTES TOM YAM SOUP WITH PRAWNS	12.50
2	POTAGE AUX VERMICELLES CHINOIS GLASS NOODLE AND CHICKEN SOUP	8.50
3	POTAGE AIGRE-PIQUANT HOT AND SOUR SOUP	8.50
4	POTAGE AUX RAVIOLIS CHINOIS WANG TUNG SOUP	8.50
5	POTAGE AU MAIS ET POULET SWEET CORN AND CHIKEN SOUP	7.50
6	POTAGE DE JADE AU POULET ET POUSSÉS DE BAMBOU JADE SOUP WITH CHICKEN AND BAMBOO SHOOTS	7.50
7	POTAGE AU CRABE ET ASPERGES CRAB AND ASPARAGUS SOUP	10.50

SALADES

SALAD

11	SALADE «PAVILLON DE JADE» PAVILLON DE JADE SALAD	16.00
12	SALADE CHINOISE AUX CREVETTES CHINESE SALAD WITH PRAWNS	15.00
13	SALADE CHINOISE AU CRABE CHINESE SALAD WITH CRAB	15.00
14	SALADE CHINOISE AU POULET CHINESE SALAD WITH CHICKEN	10.50
15	SALADE CHINOISE CHINESE SALAD	6.00

HORS D'OEUVRE

20	ROULEAU DE PRINTEMPS SPRING ROLL	6.00
21	DELICES DE PEKIN A LA VAPEUR STEAMED BEIJING DUMPLINGS	10.50
22	DELICES DE PEKIN GRILLES GRILLED BEIJING DUMPLINGS	10.50
23	DELICES DE SHANGHAI A LA VAPEUR STEAMED SHANGHESE DUMPLINGS	10.50
24	RAVIOLIS SUI MEI STEAMED SUI MEI DUMPLINGS	10.50
25	RAVIOLIS AUX CREVETTES STEAMED PRAWNS DUMPLINGS	12.50
26	RAVIOLIS WANG TUNG FRITS FRIED WANG TUNG	10.50
27	NEMS (ROULEAUX VIETNAMIENS) VIETNAMESE SPRING ROLL	12.50
28	TRAVERS DE PORC LAQUE SPARE RIBS	16.00
29	BROCHETTES DE BOEUF SATAY SATAY BEEF	12.00
30	BROCHETTES DE POULET SATAY SATAY CHICKEN	12.00
32	BEIGNETS DE CREVETTES, SAUCE AIGRE-DOUCE PRAWNS FRITTERS WITH SWEET AND SOUR SAUCE	19.00

POULET

POULTRY

35	POULET AU CITRON CHICKEN WITH LEMON SAUCE	26.00
36	POULET AUX ECHALOTES ET POIREAUX CHICKEN WITH SHALLOTS AND LEEK	25.50
37	POULET SICHUAN CHICKEN WITH SICHUAN SAUCE	25.50
38	POULET AU SESAME CHICKEN WITH SESAME PASTE	25.50
39	POULET AUX CHAMPIGNONS SHITAKE ET POUSSÉS DE BAMBOU CHICKEN WITH SHITAKE MUSHROOMS AND BAMBOU SHOOTS	25.50
40	POULET A LA SAUCE PIQUANTE CHICKEN IN SPICY BLACK BEAN SAUCE	25.50
41	POULET A L'ANANAS CHICKEN WITH PINEAPPLE	25.50
42	POULET AU CURRY DE MALAISIE MALAYSIAN CHICKEN CURRY	25.50
43	POULET A LA SAUCE AIGRE-DOUCE SWEET AND SOUR CHICKEN	25.50
44	POULET CROUSTILLANT A LA MODE SHANGHAI SHANGHAI CRISPY FRIED CHICKEN	26.00

CANARD

DUCK

45	CANARD PEKINOIS (POUR 2 PERSONNES) PEKING DUCK FOR TWO	110.00
46	CANARD LAQUE A LA CANTONNAISE, SAUCE AUX PRUNES ROASTED DUCK CANTONESE STYLE WITH PLUM SAUCE	28.00
47	CANARD A LA MODE SICHUAN DUCK WITH SICHUAN SAUCE	28.00
48	CANARD A L'ANANAS DUCK WITH PINEAPPLE	28.00
49	CANARD A LA SAUCE PIQUANTE DUCK IN SPICY BLACK BEAN SAUCE	28.00
50	CANARD CROUSTILLANT CRISPY FRIED DUCK	28.00

BOEUF

BEEF

51	BOEUF CROUSTILLANT CRISPY FRIED BEEF	28.00
52	BOEUF AUX CHAMPIGNONS SHITAKE ET POUSSÉS DE BAMBOU BEEF WITH SHITAKE MUSHROOMS AND BAMBOO SHOOTS	27.50
53	BOEUF A LA MODE SICHUAN BEEF WITH SICHUAN SAUCE	27.50
54	BOEUF A LA SAUCE PIQUANTE BEEF WITH SPICY BLACK BEAN SAUCE	27.50
55	BOEUF AUX OIGNONS BEEF WITH ONIONS	27.50
56	BOEUF AUX ECHALOTES ET POIREAUX BEEF WITH SHALLOTS AND LEEK	27.50
57	BOEUF AU POIVRE NOIR BEEF IN BLACK PEPPER SAUCE	27.50
58	BOEUF SUR ARDOISE BEEF ON A HOT PLATE	27.50
59	BOEUF AU CURRY DE MALAISIE MALAYSIAN BEEF CURRY	27.50

PORC

PORK

60	PORC A LA SAUCE PIQUANTE PORK IN SPICY BLACK BEAN SAUCE	26.00
61	PORC AUX CHAMPIGNONS SHITAKE ET POUSSÉS DE BAMBOU PORK WITH SHITAKE MUSHROOMS AND BAMBOO SHOOTS	26.00
62	PORC A LA MODE SICHUAN PORK IN SICHUAN SAUCE	26.00
63	PORC A LA SAUCE AIGRE-DOUCE SWEET AND SOUR PORK	26.00

POISSON

FISH

65	POISSON A LA SAUCE PIQUANTE FISH IN SPICY BLACK BEAN SAUCE	26.50
66	POISSON A LA SAUCE AIGRE-DOUCE SWEET AND SOUR FISH	26.50
67	POISSON AU SAMBAL FISH WITH SAMBAL CHILLI	26.50
68	POISSON AUX CHAMPIGNONS SHITAKE ET POUSSSES DE BAMBOU FISH WITH SHITAKE MUSHROOMS AND BAMBOU SHOOTS	26.50
69	POISSON AU CURRY DE MALAISIE MALAYSIAN FISH CURRY	26.50

CREVETTES

PRAWNS

70	CREVETTES KON POH AVEC NOIX DE CAJOU KON POH STYLE PRAWNS WITH CASHEW NUTS	32.00
71	CREVETTES A LA MODE SICHUAN PRAWNS IN SICHUAN SAUCE	32.00
72	CREVETTES AU GINGEMBRE PRAWNS WITH GINGER	32.00
73	CREVETTES SUR ARDOISE PRAWNS ON A HOT PLATE	32.00
74	CREVETTES A LA SAUCE AIGRE-DOUCE SWEET AND SOUR PRAWNS	32.00
75	CREVETTES AU SAMBAL PRAWNS WITH SAMBAL CHILLI	32.00
76	CREVETTES AU PIMENT DOUX PRAWNS IN SWEET CHILLI SAUCE	32.00
77	CREVETTES TOM YAM PRAWNS IN TOM YAM SAUCE	32.00
78	CREVETTES AU CURRY DE MALAISIE MALAYSIAN PRAWNS CURRY	32.00
979	CREVETTES AU LAIT DE COCO PRAWNS IN COCONUT MILK	32.00
977	CALAMARS CAMELISES CAMELISED CUTTLFISH	28.00

NOUILLES

NOODLES

80	NOUILLES SAUTEES AUX CREVETTES FRIED NOODLES WITH PRAWNS	26.00
81	NOUILLES SAUTEES AU POULET FRIED NOODLES WITH CHICKEN	21.00
82	NOUILLES SAUTEES AU BŒUF FRIED NOODLES WITH BEEF	21.00
83	NOUILLES SAUTEES AUX LEGUMES FRIED NOODLES WITH VEGETABLES	17.00
84	VERMICELLES TRANSPARENTS SAUTES FRIED GLASS NOODLES	23.00
85	VERMICELLES «SINGAPOUR» SINGAPORE FRIED NOODLES	26.00

RIZ & LEGUMES

RICE & VEGETABLE

90	CHAMPIGNONS SHITAKE ET POUSSÉS DE BAMBOU SHITAKE MUSHROOMS WITH BAMBOO SHOOTS	19.00
91	LEGUMES CHOP SUEY CHOP SUEY VEGETABLES	15.00
92	LEGUMES LOH HAN CHAI BUDDHIST'S DELIGHT VEGETABLES	15.00
93	TOFU AU CURRY TOFU IN CURRY SAUCE	18.00
94	MO POH TOFU MO POH TOFU	18.00
95	RIZ SAUTE AUX CREVETTES FRIED RICE WITH SHRIMPS	8.50
96	RIZ CANTONNAIS CANTONESE FRIED RICE	5.50
97	RIZ NATURE STEAMED RICE	2.50

VINS

VINS ROUGES

RED WINES

Noir Désir (Syrah, Cornalin, Merlot & Gamay) Fully, Domaine la Rodeline, Yvon & Claudine Roduit	50 cl 75 cl	45.00 65.00	Syrah Chamoson. Cave Ardévaz, Boven	70 cl	55.00
Brin de Folie (Merlot, Cabernet Franc & Cabernet Sauvignon) Sierre. Frédéric Zufferey	50 cl 75 cl	45.00 65.00	Tré Gran Antica (Merlot, Cabernet Franc et Syrah) Domaine Cornulus, Reynard & Varone, Saviese	75 cl	90.00
Gally (Diolinoir & Gamay) Vétroz, JR Germanier	50 cl	30.00	Cabernet Franc Antica Domaine Cornulus, Reynard & Varone, Saviese	75 cl	90.00
Diolinoir Evêché du Valais Madeleine Gay, Provins VS	75 cl	78.00	Cornalin Antica, Savièse Domaine Cornulus, Reynard & Varone, Saviese	75 cl	100.0
Diolinoir Martigny, Gérald Besse	75 cl	50.00	Gamaret Ollon, VD. P A Meylan	37.5 cl 75 cl	33.00 60.00
Dôle des Monts Sion Sion, Robert Gilliard	37.5 cl 50 cl 75 cl	24.00 32.00 45.00	VINS BLANCS WHITE WINES		
Gamay du Valais vieilles vigne Choex, Dominique Passaquay	75 cl	42.00	Fendant Les Murettes Sion, Robert Gilliard	37.5 cl 75 cl	23.00 42.00
Gamay Chamoson Cave Ardévaz, Boven	50 cl 70 cl	30.00 42.00	Petite Arvine Martigny, Gérald Besse	75 cl	58.00
Humagne Rouge Ardon, Gaby Delaloye	37.5 cl 75 cl	32.00 62.00	Yvorne Commune d'Yvorne	37.5 cl 75 cl	25.00 48.00
Merlot Les Titans Luc Sermier, Provins VS	75 cl	78.00	Johannisberg Flétrie Cave Ardévaz, Boven	50 cl	48.00
Merlot L'Orpailleur Uvrier/Sion Frédéric Dumoulin	37.5 cl 75 cl	30.00 60.00	ROSES Rosé de Savièse Reynard & Varone	37.5 cl 70 cl	22.00 40.00
Merlot Chamoson. Cave Ardévaz, Boven	70 cl	55.00	Syrée (rosé de Syrah) Cave Ardévaz, Boven	70 cl	40.00
Pinot Noir Chamoson. Cave Ardévaz, Boven	50 cl 70 cl	30.00 42.00	Rosé de Ollon PA Meylan	50 cl	20.00